

SELECTIONS FROM THE RECORDS OF THE BOMBAY GOVERNMENT.
No. XIII.

R E P O R T S

ON THE

DISTRICTS LATELY RESUMED FROM MEER
ALLI MOORAD, IN SINDH,

BY

LIEUTENANTS WEBSTER, LESTER, AND DICKSON,

DEPUTY COLLECTORS IN THE SHIKARPORE COLLECTORATE.

Printed for the information of the Revenue Officers under the Government of Bombay.

*Revenue Secretary's Office,
25th November 1853.*

H. E. GOLDSMID,
Secretary to Government.

Bombay:

PRINTED FOR GOVERNMENT
AT THE
BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

1853.

APPENDIX.

[Referred to in Paragraph 9, Page 4.]

Translation of an Agreement entered into by Dewan Ranja Mull with Meer Alli Moorad.

THE revenues of all cultivated land, grains, ferabee, hawabee, fees derived from marriages, both of Mussulmans and Hindoos, poll-tax on manufactures, the usual peshrushee on shopkeepers, tax on fishermen, land and river customs, produce from lakes, both new and old, reeds, and grass [of which ropes are made] in the moharees, agreeably to the agreement which was considered as commencing from 1st Jumad-ul-Sanee 1266, and ending Jumad-ul-Awul 1267, were leased for Rs. 3,676 of old currency, and on the terms as contained in the said agreement of Lalla Gungaram, the farmer of the excise, to whom it was previously granted, and which has now been cancelled. The Purgunnas of Booldeka, Jutookee, half of Bela Nurreel, Mukkans Jabelpoor, Kah-ee, Buddanee, Ding, which are in the districts of Nahurkee, and Bindee Jaffur Khan Soonderanee, were farmed for Rs. 6,525, and a distinct bond in the name of Lalla Gungaram written, which has also been cancelled; which contract commenced to have effect from Rubbee 1261, and was to end in Khureef 1262. Now, in lieu of those two, this one has been drawn up, wherefrom the Mukkans Mora Moree, Darapoore, half of Bhunnur, and Gunderah, are excluded; and I have, with the exception of the said mukkans, agreed, in the presence of Moorad Khan Juskanee, Futteh Mahomed Kohra, Shet Hot Sing, and Dewan Amil Roy, "Mootsuddee," with my free will and pleasure, to take on lease the above purgunnas for the sum of Rs. 78,001-4-0, of the Sozawullee currency, with a discount of 2 per cent., commencing from Khureef 1261, month of Rujjub, A. H. 1266, and ending Fasl Rubbee 1263, month Jumad-ul-Sanee, 1268, for 2 years, which embrace 4 fusls. May it please the Almighty that the revenue in cash and kind, "Ferabee," "Hawabee," fees from Mahomedan and Hindoo marriages, poll-tax, peshrushee, tax on fishermen, land and river customs of the districts, produce from lakes new and old, grass grown in the moharees, and reeds, of the above described purgunna, and of all the places adjoining them, with the exception of the aforementioned mukkans, commencing from, and ending on, the said fusls, and months, in conformity to the usage of old, on being collected, the cash portion of the revenue be paid to the Sirkar in the shape of instalments in each fust. Should another individual come forward, and offer a larger amount, it is optional with the Sirkar to accept of it; but the person whose offer may be accepted must refund to me the amount paid in advance on account of this contract, as per receipt, with the interest thereon of (1) one per cent., and present me with loongees according to the note in my possession. He must also reimburse me for the expense of the payment of the establishment of the purgunna, and for the expenses incurred in waiting on the Meer, amounting in all to Rs. 800 of the current coin, for each month,

Besides the loongees for the Zemindars, canal expenses, pay of Mooneeb, and Custom Gomasthas. All this will be immediately paid me, and he will take the paper containing the accounts of the revenue of the purgunnas. But if he is unable to pay that amount all at once, he will, until he does so, pay me monthly the sum above stipulated (viz. Rs. 800). If any mukkans or punnahs are given by the Sirkar to any individual in jageer, credit to the extent of their produce must be afforded. God forbid should any atmospheric or soil-bred calamity injurious to the cultivation prevail: or if it is destroyed by locusts, washed away by the river, damaged by troops, injured from hail or blight during the said fusls, I will receive such compensation as will be fixed upon by respectable Moonsiffs. For the police establishments I shall have no claim against the Sirkar; but by order of the Sirkar, should any expenses be incurred by me on account of Belooch troops furnished by the Sirkar to quell disturbances, such expenses will be repaid me by the Sirkar. Shares of "Hissadars," seeree and mamool, of the Zemindars, in accordance with the practice hitherto in force, will be given by me, on a computation of the extent of land cultivated, and no claims will be made against the Sirkar. I have written this in the form of an agreement, in order that should any disputes arise hereafter, my claims may remain undisturbed.

Dated Jumad-ul-Sanee, 1266.

For two years, from 1st Kurreef 1261 until Fusl Rubbee 1263, in the Sozawullee currency, on a discount of 2 per cent.....Rs.	78,001	4	0
Half for one year, Rs. 39,000-10-0; twice which amount makes Rs. 78,001-4-0; for two years more, viz. from Khureef 1263 to Fusl Rubbee 1265.....	78,001	4	0
Grand Total....Rs.	1,56,002	8	0

Detail of Instalments.

Khureef 1261 until Fusl Rubbee 1262.....	Rs.	30,000	0	0
Fusl Khureef 1262 until Fusl Rubbee 1263.....		38,000	0	0
Fusl Khureef 1263 until Fusl Rubbee 1264.....		44,000	0	0
Khureef 1264 until Fusl Rubbee 1265.....		44,002	8	0
Total....	Rs.	1,56,002	8	0

(True translation)

(Signed) T. R. STEWART, Captain,
Collector in Upper Sindh.

Translation of a Perwannah, bearing the Seal and Signature of Meer Alli Moorad, to his Managers.

THE revenue of the cultivated lands, grain, serabee, hawabee, fees derived from marriages, both of Mussulmans and Hindoos, tax on fishermen, pushrushee on shopkeepers, poll-tax on manufacturers, produce of lakes, both new and old, land and river customs, grass [of which ropes are made] from the moharees, revenue of the Booldeka Purgunna, and half of Bela Nurreel, Juttoee, Mukkans Khan Buddanee, Ding, and Gahelpooree, in

the Nahurkee Districts, and Mukkan Bindee Jaffur Khan Soonderanee, the agreement for which was separate, now inserted in one, with the exception of the Mukkans Gunderah, Mora Moree, Darapoore, half of Bhunnur, is leased for Rs. 78,001-4-0 of the Sozawullee currency, with a discount of 2 per cent., commencing from Khureef 1261, ending Fusl Rubbee 1263, from the month Rujjub 1266, ending month of Jumad-ul-Sanee 1268, which contains two years and four fusls, according to the agreement, which is separately recorded, are made over to Dewan Ranja Mull. It is therefore necessary, that at sight of this perwannah, all their produce, according to what has been written above, and in conformity to the separate agreement, with the exception of the aforesaid mukkans, commencing from, and ending on, the fusl and month mentioned, be made over to him, that he may collect the revenue thereof, according to the custom. The cash in monthly instalments will be paid to Government, and you will receive the said accordingly, and pay it to the Sirkar. And the Sirkar has so agreed with the leaseholder, that should any other individual offer more on account of this contract, the Sirkar may except of it, but such contractor will make good the advance, with interest of 1 per cent. according to the terms of the receipt. He will also give the loongees, agreeably to the note. Besides the above, he will pay the amounts of payments of the purgunna, and expenses incurred in waiting on the Sirkar, viz. Rs. 800 fixed, of coin current, for each month, commencing from the month of Rujjub A. H. 1266, besides the expenses of canals and loongees, Zemindars, and pay of Mooneeb and Custom Gomasthas. All this he, the new contractor, will pay to the former lessee, and he will take the papers containing accounts. Until he pays all the above, he will not commence the contract. And God forbid should any atmospherical or soil-bred calamity happen to the cultivation; or if it is destroyed by locusts, washed away by the river, or if injured from hail or blight, or damaged by troops during the said fusls, compensation for the same, according to what respectable Moonsiffs agree upon, will be paid him by the Sirkar. But if any punnah or mukkan be given to any Jageerdar, he will receive compensation for the same. And for the expense on account of troops, such expense will be deducted, and all the sepoy entertained in the purgunna: the contractor will not receive compensation from the Sirkar on that account. And the seeree and mamool of the Zemindars, and the shares of the Hissadars, in conformity with the practice, will be given, more or less, according to the extent of the cultivation; and no claim will be made against the Sirkar. And it is necessary that you should act accordingly.

Dated Jumad-ul-Sanee, 1266.



(True translation)

(Signed) T. R. STEWART, Captain,
Collector in Upper Sindh.

(True copies)

R. COWPAR, Lieutenant,
Acting Collector in Upper Sindh.